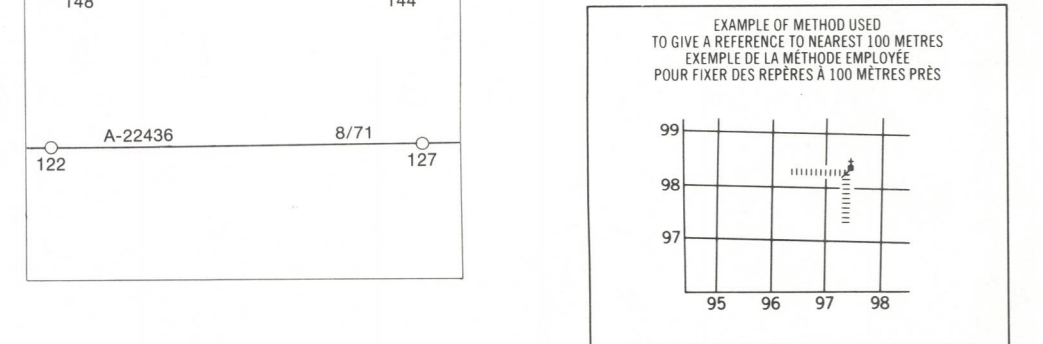
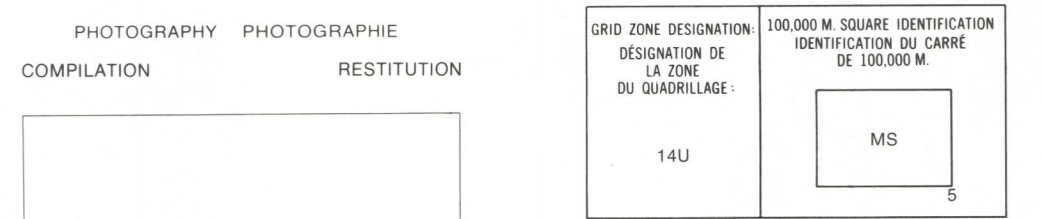




ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHENMI DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHENMI DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPERE
HOUSE, BARN, GRANARY	MANSION, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUTS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
RAILWAY	RAILWAY
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, borne frontière
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, AT-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVÉ CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTUAIRE
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE GOUËTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE



REFERENCE POINT  
POINT DE REPERE CHURCH - EGLISE (in above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate length of a square from this line eastward to point.  
Estime le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
LATITUDE: NORD. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate length of a square from this line northward to point.  
Estime le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

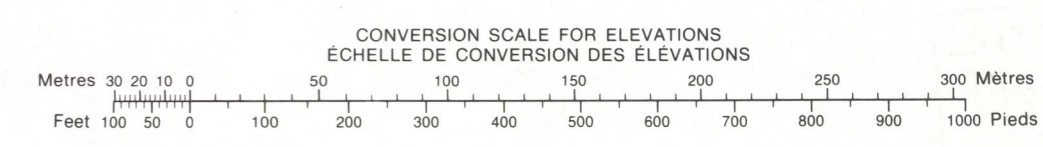
GRID REFERENCE, SAMPLE  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE  
Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles).  
Le prochain repère semblable est à 100,000 mètres (environ 62 miles).

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 14  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

63-0/12	63-0/11	63-0/10
63-0/5	63-0/6	63-0/7
63-0/4	63-0/3	63-0/2

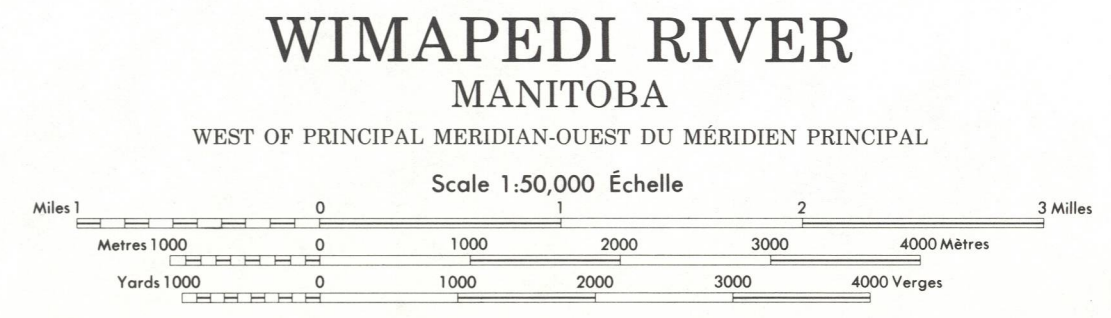
The 1977 MAGNETIC BEARING is 1°08' (216 mils) EAST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 5.2"  
GRID NORTH is 0°12' (4 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 1°08' (216 mils) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 5.2"  
NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SERVICES,  
OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1977.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SERVICES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1977  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES  
SYSTEME DE RÉFÉRENCE GÉOGRAPHIQUE NORD-AMÉRICAIN 1977  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA  
CARTOGRAPHIE AU DÉPARTEMENT DES LEVES, DES MINES  
ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.  
RENSEIGNEMENTS À COURT DÉLAI  
Ces cartes sont en vente au BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS.  
© CANADA 1977. TOUTS DROITS RÉSERVÉS